



Schwanengasse 9
3011 Bern
Switzerland

T: 00 41 (0)31 310 90 00
F: 00 41 (0)31 312 44 14
E: sloembassy.bern@gov.si
www.bern.embassy.si

Bern, 24. januar 2019

SPLOŠNE INFORMACIJE O POSLOVANJU SLOVENSКИH PODJETIJ V ŠVICI

1. VZPOSTAVLJANJE POSLOVNIH STIKOV

Veleposlaništvo Republike Slovenije v Bernu po svojih močeh in ko je možno, pomaga slovenskim podjetjem, ki se nanj obrnejo s prošnjo za pomoč pri navezovanju poslovnih stikov s švicarskimi partnerji.

Večini podjetij pri vzpostavljanju poslovnih stikov v Švici lahko pomaga švicarska Trgovinska zbornica za Srednjo Evropo - Handelskammer Schweiz-Mitteuropa (SEC) Kasernenstrasse 11, 8004 Zürich, Švica

Telefon: +41 44 291 94 01

Elektronski naslov: info(at)sec-chamber.ch

Spletna stran: www.sec-chamber.ch

SEC lahko slovenskim podjetjem pomaga pri pridobivanju:

1. informacij o trgu (o veljavnih zakonih in predpisih, uvoznih predpisih in omejitvah (carinske tarife), specifičnih informacijah o trgu glede na določeno panogo oz. državo, informacij o sejmih in svetovanju pri sodelovanju na sejmih, seminarjih, strokovnih kongresih, predavanjih) in pomaga pri navezovanju stikov z državnimi organi in zvezami.
2. poslovnih partnerjev (posredovanje naslovov za določeno panogo ali stroko, iskanje potencialnih kupcev ali dobaviteljev, iskanje zastopnikov, itd.)

Slovenska podjetja se glede investicij lahko neposredno obrnejo na Švicarsko organizacijo za pospeševanje investicij - SOFI – Swiss Organisation for Facilitating Investments

Stauffacherstrasse 45

8026 Zürich 4

Tel. + 41 (0)44 249 45 65

Fax + 41 (0)44 249 31 33

Elektronski naslov: contact(at)sofi.ch

Spletna stran: www.sofi.ch ali www.sofipro.ch

SOFI se ukvarja s promocijo investicij v državah v razvoju ali v državah v tranziciji in omogoča prenos kapitala, tehnološkega znanja in upravljalnih izkušenj.

Posredujemo tudi povezavo na Switzerland Global Enterprise, Elektronski naslov: invest@s-ge.com, spletna stran: www.s-ge.com/en/who-we-are

S-GE pomaga podjetjem iz Švice in Liechtensteina pri navezovanju in razvoju mednarodnih poslovnih stikov; je zasebna organizacija s 1400 člani, ki ima mandat švicarske vlade za promocijo razvoja švicarskega poslovanja v tujini.

ter Švicarsko agencijo za spodbujanje inovacij - Innosuisse
Einsteinstrasse 2
3005 Bern
info@innosuisse.ch
Spletna stran: www.innosuisse.ch/inno/de/home.html

Innosuisse je s 1.1.2018 prevzela funkcijo nekdanje Komisije za tehnologijo in inovacije in spodbuja inovativnost manjših in srednje velikih podjetij ter start-up podjetij na področju digitalizacije na nacionalni in mednarodni ravni.

KONTAKT V LIHTENŠTAJNU:

Liechtensteinska industrijska in trgovinska zbornica - Liechtensteinische Industrie- und Handelskammer
Altenbach 8
FL-9490 Vaduz
Kneževina Liechtenstein
Tel. + 423 237 55 11
Faks + 423 237 55 12
Elektronski naslov: info(at)lihk.li
Spletna stran: www.lihk.li

2. PRIJAVA DEL IN NAPOTITEV DELAVCEV NA DELO V ŠVICO

Za državljane Slovenije (in EU) velja Sporazum o prostem gibanju oseb, ki ga je Švica z EU podpisala leta 1999 in ureja poenostavljene življenjske in delovne pogoje za državljane EU v Švici, dopolnjuje vzajemno priznavanje poklicnih kvalifikacij, pravico do nakupa nepremičnin in usklajevanje sistemov socialne varnosti.

Vsakdo, ki dela v Švici ali ostane v Švici več kot tri mesece, potrebuje dovoljenje, ki ga izdaja kantonalni urad za migracije. Švica razlikuje med bivanji za določen čas (manj kot 1 leto), začasnim in stalnim bivanjem.

Za vprašanja o vseh formalnostih glede prijave del ali pridobitve delovnega dovoljenja se morajo delavci ali podjetja obrniti neposredno na kantonalne ali občinske organe v kraju opravljanja del ali zaposlitve in bivanja – njihove naslove in kontakte lahko najdete na naslednjem spletnem naslovu:

www.sem.admin.ch/sem/de/home/ueberuns/kontakt/kantonale_behoerden/adressen_kantone_und.html,

obrazce za E-prijave pa na spletni strani

www.sem.admin.ch/dam/data/sem/rechtsgrundlagen/weisungen/fza/weisungen-fza-anhd.pdf

Splošne informacije o bivanju in zaposlovanju v Švici in odgovore na najpogostejša vprašanja so na voljo na spletni povezavi:

<https://www.sem.admin.ch/sem/de/home.html> ter
<https://www.entsendung.admin.ch/cms/content/info/faq/>.

Možna je tudi spletna prijava preko Sekretariata za migracije na spletni povezavi

https://meweb.admin.ch/meldeverfahren/?request_language=en

Obveznost prijave del ali pridobitve delovnega dovoljenja je odvisna od dolžine opravljanja dela. Pri izračunu dolžine trajanja dela je potrebno upoštevati, kako bo podjetje napotilo delavce v Švico. Če podjetje napoti več delavcev naenkrat, gre za eno napotitev, če pa pošilja delavce posamično, gre za več posamičnih napotitev.

V primeru, da je delavce potrebno prijaviti, mora podjetje to storiti najmanj 8 dni pred začetkom opravljanja dela na pristojnem uradu, kjer se bodo izvajala dela (kantoni, občine). Če je potrebna pridobitev dovoljenja za izvajanje del, se ta pridobi s strani pristojnega urada v kraju izvajanja del. Delavec lahko z opravljanjem dela prične šele 1. dan veljavnosti delovnega dovoljenja.

- Trajanje dela od 1 do 8 dni:

Prijava delavca načeloma ni potrebna, če je delavec slovenski državljan ali državljan EU ali ima neomejeno ali najmanj 12 mesecev veljavno dovoljenje za delo v Sloveniji. Za delavce iz tretjih držav je potrebno pridobiti delovno dovoljenje.

Prijava delavcev pa je obvezna ne glede na dolžino trajanja dela za naslednje dejavnosti: gradbeništvo, erotična dejavnost, vrtnarstvo, gostinstvo, čiščenje, popotniška dejavnost in storitve nadzora in varovanja.

- Trajanje dela od 8 do 90 dni:

Če je delavec slovenski državljan ali državljan EU, ali ima neomejeno ali najmanj 12 mesecev veljavno dovoljenje za delo v Sloveniji, zadostuje prijava delavca na pristojnem občinskem uradu najmanj 8 dni pred začetkom opravljanja dela, ne glede na dejavnost opravljanja dela.

- Trajanje dela več kot 90 dni:

Pred začetkom dela je potrebno pridobiti dovoljenje za delo na pristojnem uradu v kraju opravljanja dela. Dodatno dovoljenje potrebuje tuji delodajalec tudi, če bo delavec opravljal izmensko ali nočno delo, ali delo ob nedeljah ter drugih dela prostih dnevih.

Za odposlane delavce velja naprej njihova delovna pogodba ter njihovo socialno zavarovanje iz izvorne države.

Švicarska zakonodaja obvezuje tujega delodajalca, da svojim delavcem, ki jih pošlje v Švico, zagotovi delovne in plačne pogoje, ki jih določa švicarska zakonodaja. Slovenska podjetja opozarjamo, da pristojne kantonalne in občinske komisije strogo nadzorujejo upoštevanje teh določil in tudi izrekajo sankcije ter v primeru kršitve zelo visoke denarne kazni.

Opozarjamo tudi, da za določene panoge in/ali kantone veljajo kolektivne pogodbe, ki se jih mora držati tudi slovensko podjetje, če v Švico napoti delavce. Seznam kolektivnih pogodb je na voljo na povezavi:

www.entsendung.admin.ch/app/gav_links?navId=gav_links

Posojanje ali posredovanje delavcev iz tujine je v Švici prepovedano!

Podjetja opozarjamo tudi na potrebno plačilo depozita za tiste napotene delavce, za katere velja splošno veljavna kolektivna pogodba o zaposlitvi (GAV).

Več podrobnosti na spletni strani pristojnega organa – zvezni švicarski Urad za upravljanje z depoziti : www.zkvs.ch

Depozit je treba plačati pred začetkom dela, o čemer so podjetja obveščena individualno po faksu, e-pošti ali s pismom z letakom in potrdilom vzorca garancije in sheme depozita.

Odgovornost vsakega podjetja, za katerega velja obveznost plačila depozita je, da zagotovi plačilo depozita pred začetkom dela, v nasprotnem primeru se ob morebitnem inšpekcijskem pregledu tvega izrek kazni!

Depozit se lahko zagotovi v gotovini ali z nepreklicnim jamstvom banke, ki je predmet nadzora nad švicarskim nadzornim organom za finančni trg ali zavarovateljem.

Splošno - pristojni organ na zvezni ravni:

Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO)

Holzikofenweg 36

CH-3003 Bern

Tel. +41 (0)31 322 56 56

Fax +41 (0)31 322 27 49

Spletna stran: www.seco.admin.ch

3. UVOZ BLAGA V ŠVICO

Vse splošne carinske informacije so na voljo na spletni strani švicarske Zvezne carinske uprave: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/aktuell.html> v več jezikih.

Švica ima z Evropsko unijo sklenjen Sporazum o prosti trgovini iz leta 1973. Uvoz blaga s preferencialnim poreklom iz držav članic EU je v večji meri liberaliziran. Veljajo še nekatere omejitve, ki se navezujejo predvsem na kmetijske izdelke, alkohol, kemične izdelke itd., ki jih je potrebno prijaviti in zanje plačati posebne dajatve.

Povezava na podrobne informacije glede prijave carine:

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/zollanmeldung/anmeldung-firmen.html>

Ob prijavi oz. plačilu carinskih dajatev je potrebno izpolniti poseben obrazec po sistemu e-dec, možno tudi elektronsko preko naslednje povezave :

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/zollanmeldung/anmeldung-firmen.html> oz.

<https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/zollanmeldung/anmeldung-firmen/zollkundenverwaltung-uid.html>

Vso blago, ki bo ostalo v Švici, je potrebno prijaviti na carini.

Tuje podjetje mora carinskemu organu predložiti neto račun skupaj z izvozno prijavo, ki jo lahko izpolni podjetje samo ali pa špediter.

Od vrednosti blaga je odvisno, ali je potrebno na računu navesti izjavo o poreklu ali pa predložiti izpolnjen obrazec EUR.1.

Če gre za uvoz blaga, ki izvira iz države članice EGP (EU, Liechtenstein, Norveška ali Islandija), je plačilo carine za blago načeloma oproščeno:

- Če vrednost blaga ne presega 6.000 EUR, mora biti na računu navedena opomba: "Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelsdokument bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte EU-Ursprungswaren sind", država porekla, kraj, datum, ime in podpis pristojne osebe.
- Če vrednost blaga presega 6.000 EUR, mora biti predložen izpolnjen obrazec EUR.1.

Za iskanje carinskih tarif je na portalu Švicarskega carinskega urada na voljo brezplačen program Tares (www.tares.ch), kjer lahko podjetja izberejo datum, izvorno in namembno državo, smer prehoda (izvoz/uvoz), 8-mestno tarifno številko, ipd.. Po vnosu postavk se pokažejo možne carinske stopnje, morebitne dodatne pristojbine, informacija o morebitnih potrebnih dovoljenjih itd.

Pristojni organ:
Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
Oberzolldirektion
Monbijoustrasse 40
3003 Bern
Telefon +41 (0)31 322 65 11
Fax +41 (0)31 322 78 72
Spletna stran: www.ezv.admin.ch

4. ZAČASNI UVOZ STROJEV IN NAPRAV ZA MONTAŽO

Stroje oz. naprave, ki jih slovensko podjetje potrebuje pri izvedbi storitve, pa jih bo po končanem opravljanju storitve ponovno vrnilo v Slovenijo, je potrebno v Švico začasno uvoziti. V ta namen je potrebno izpolniti obrazec ATA-CARNET, mednarodni carinski dokument za brezcarinski začasni uvoz blaga, ki bo v roku enega leta ponovno izvoženo v nespremenjeni obliki. Ker določilo ne velja za vse naprave, veleposlaništvo svetuje, da se preverijo vse podrobnosti na GZS oz. na spletni povezavi http://www.gzs.si/slo/skupne_naloge/javna_pooblastila/ata_zvezki.

V primeru, da za takšno napravo ali stroj ne bi bil možen začasen uvoz blaga, je načeloma možno pri švicarski carini narediti samo zaznamek (Freipass), s katerim se lahko stroj uvozi.

Pristojni organ:
Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
Oberzolldirektion
Monbijoustrasse 40
3003 Bern
Telefon +41 (0)31 322 65 11
Fax +41 (0)31 322 78 72
Spletna stran: www.ezv.admin.ch

5. OBDAVČITEV BLAGA IN STORITEV V ŠVICI

Vse informacije v zvezi z različnimi davki v Švici lahko slovenska podjetja pridobijo na spletni povezavi švicarske Davčne uprave: www.estv.admin.ch/estv/de/home.html, podjetja pa imajo na voljo tudi obrazce [za izračun davkov](#) po posameznih kantonih v Švici:

<http://www.estv2.admin.ch/d/dienstleistungen/steuerrechner/steuerrechner.htm>

Pristojni organ:

Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)

Eigerstrasse 65

3003 Bern

Tel. +41 (0)31 322 71 06

Fax: +41 (0)31 322 73 49

www.estv.admin.ch

DAVEK NA DODANO VREDNOST

Stopnje švicarskega DDV (MWST) od 1.1.2018 znašajo 7,7 % (splošna), 3,7 % (posebna - storitve nočitev, hotelirstvo in druge turistične dejavnosti) in znižana 2,5 % (hrana in pijača razen alkoholnih pijač in nekaterih drugih izjem).

Vsa tuja podjetja, ki imajo sedež v Švici ali opravljajo storitve v Švici in dosegajo vsaj 100.000 CHF na leto v obdavčljivih in oproščenih storitvah v Švici in v tujini, so obvezna plačila DDV v Švici od 1. januarja 2018.

Na splošno je davčni zavezanec tisti, ki upravlja podjetje, oz. samozaposleni poklicne ali komercialne dejavnosti, usmerjene k trajnemu ustvarjanju dohodka od storitev in delovanju zunaj podjetja pod svojim imenom. To velja tudi za podjetja s sedežem v tujini, ki delujejo na švicarskem trgu.

Glede obdavčevanja veljajo za slovenska in EU podjetja načeloma enaki pogoji, vendar slovenska tuja podjetja postanejo obdavčljiva le, če opravljajo storitve na švicarskem trgu. V primeru, da opravljajo na švicarskem trgu določene gospodinjske storitve, ki so oproščene plačila davkov, so tudi sama oproščena davčne obveznosti. Podrobnejše informacije lahko podjetja pridobijo na spletni strani:

<https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/kontakt/mehrwertsteuer/kontakt-erhebung.html>

Če slovensko podjetje pri poslovanju v Švici v enem letu ne preseže skupnega prometa 100.000 CHF, je v Švici oproščeno registracije kot zavezanec za DDV (2 odstavek 10. člena Švicarskega zakona o DDV - MWST z dne 12. junija 2009) in na izdanem računu ne sme navesti DDV.

Če slovensko podjetje v enem letu v Švici z dobavo blaga in z opravljeno storitvijo (werkvertragliche Lieferung) preseže skupni promet 100.000 CHF, postane v Švici davčni zavezanec – razen, če se ne odpove davčni oprostitvi in se prostovoljno registrira kot davčni zavezanec. To velja tudi za izvajanje pogodbenih storitev slovenskih podjetij v Švici, ne glede na to, ali sama dostavijo delovni material ali ne.

Registracija se lahko opravi pri Švicarskem davčnem uradu, preko spletne strani uprave <https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/dienstleistungen/formulare-online/anmeldung-bei-der-mwst.htm>

z naslednjimi koraki: Domov > DDV > Storitve > Obrazci > Spletne storitve > Registracija za DDV.

Opozarjamo, da mora slovensko podjetje, ki je davčni zavezanec v Švici, vendar tu nima stalnega prebivališča, kraja poslovanja ali stalne poslovne enote, v skladu s 1. odstavkom 67. člena Zakona o DDV (MWST) v Švici imenovati davčnega zastopnika, ki je lahko fizična ali pravna oseba, ki ima prebivališče ali posluje v Švici in je tu registrirana. Registracija brez davčnega zastopnika ni možna.

Kdaj postanejo slovenska podjetja v Švici davčni zavezanec?

Slovenska podjetja, ki prvič opravljajo storitve v Švici, postanejo davčni zavezanec, če v 12 mesecih dosežejo določen prag prihodkov (100.000,00 CHF). Če na švicarskem trgu ne nastopajo prvič, bodo ob koncu poslovnega leta, v katerem je bila dosežena odločilna prodajna omejitev, zavezana k obvezni obdavčitvi.

Enako velja tudi za izvajanje pogodbenih storitev slovenskih podjetij v Švici, ne glede na to, ali sama dostavi delovni material ali ne, bo to sprožilo davčno obveznost, če je letni svetovni promet vsaj 100.000 švicarskih frankov.

Izračun DDV je možen preko spletne strani:

<https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/dienstleistungen/mwst-abrechnung-online.html>

OPOMBA: Storitve pravnim osebam, ki se uvrščajo na seznam izjem (Katalogleistungen), se ne glede na zgornje pravilo obdavčijo v državi sedeža prejemnika storitve. Te izjeme so npr. storitve podelitve, prenosa ali priznavanja patentov, avtorskih pravic ipd., storitve oglaševanja ter stikov z javnostmi, obdelovanje podatkov, prepustitve informacij kot tudi programske opreme po elektronski poti, kreditna jamstva, leasing premičnin razen prevoznih sredstev, storitve telekomunikacij. Račun za takšno storitev se izda brez DDV. Pred opravljanjem takšnih storitev se je priporočljivo posvetovati z davčnimi organi v Sloveniji in Švici.

Več informacij o davčnih obveznostih in izjemah lahko podjetja pridobijo na naslednji spletni povezavi:

<https://www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/fachinformationen/steuerpflicht/allgemeine-informationen.html#-1066167927>

Davčna obveznost se konča s končanjem podjetniške dejavnosti ali z likvidacijo premoženja, s koncem koledarskega leta, v katerem se storitev opravlja (to velja tudi v primeru, če do konca koledarskega leta ni bila opravljena nobena druga storitev in obstaja verjetnost, da se bo to zgodilo v naslednjem letu). Davčni zavezanec mora v tem primeru v roku 30 dni Zveznemu davčnemu uradu posredovati pisno odpoved.

Če promet davčnega zavezanca tekom leta pade pod mejo 100.000 CHF in je pričakovati, da odločilnega prometa v naslednjem davčnem obdobju ne bo mogoče doseči, se lahko davčni zavezanec oprosti davčne obveznosti in izbriše iz registra DDV. Odjava je možna do konca davčnega obdobja, v katerem odločilni promet prvič ni dosežen, in mora biti predložena pristojnemu organu – Zveznemu davčnemu uradu v roku 60 dni po koncu davčnega obdobja.

Vse poizvedbe v zvezi z DDV (MWST) je možno opraviti tudi s pomočjo spletnega obrazca, ki je na voljo na:

www.estv.admin.ch/estv/de/home/mehrwertsteuer/dienstleistungen/formulare-online.html

ali se obrnejo na pristojni organ
Eidgenössische Steuerverwaltung ESTV
Hauptabteilung Mehrwertsteuer
Schwarztorstrasse 50
3003 Bern
Telefon: +41 58 462 71 06
Spletna stran: www.estv.admin.ch/estv/de/home.html

6. IZDAJANJE RAČUNOV

Če je kraj obdavčitve v Švici, mora račun praviloma vsebovati naslednje postavke:

- naziv in naslov dobavitelja blaga in/ali storitve ter njegova ID za DDV (MWST-Nr.),
- naziv in naslov prejemnika blaga in/ali storitve,
- datum dobave (če je drugačen kot datum izdaje računa),
- natančen opis blaga ali storitve,
- cena blaga ali storitve,
- znesek in stopnjo DDV.

7. JAVNA NAROČILA V ŠVICI

Zainteresirana slovenska podjetja, ki se zanimajo za dobava blaga ali storitev v okviru javnega naročanja v Švici, lahko spremljajo javna naročila na Simap.ch, spletni platformi švicarske javne Uprave na zvezni, kantonalni in občinski ravni za objavo javnih naročil.

Spletni portal je prosto dostopen v štirih jezikih (nemščina, italijanščina, francoščina in angleščina). Zainteresirani ponudniki lahko brezplačno brskajo po bazi ali se prijavijo na prejemanje obvestil o aktualnih javnih naročilih po elektronski pošti.

Spletna stran: www.simap.ch

8. POSTOPANJE V PRIMERU NEPLAČIL ŠVICARSKIH PODJETIJ

Če je pravna oblika švicarskega dolžnika AG (delniška družba) ali GmbH (družba z omejeno odgovornostjo), mora imeti družba (razen v izjemnih primerih) svojega revizijskega zastopnika. Ta lahko v praksi v nekaterih primerih tudi posreduje, če podjetje ne izpolnjuje obveznosti. Podatki o revizijskih organih posameznih podjetij so na voljo v švicarskem centralnem trgovinskem registru, kamor se vpiše družba ob ustanovitvi - www.zefix.ch

Švicarsko obliko prisilne izvršbe (t.i. *Betreibung*) izvajajo izvršni uradi (*Betriebsamt*) za prisilno izvršbo, v okviru katere upnik vloži zahtevek za izvršilni postopek na ustreznem obrazcu (na zahtevku morata biti navedena naziv in stalno prebivališče upnika, upnika ali dolžnika ali pa samo dolžnika ter priložena izvršilna listina, podpisana s strani upnika; če le-te ni, je potrebno podati razlog za izvršitev). Izvedba izvršilnega postopka je plačljiva, strošek je odvisen od višine terjatve. Priporočljivo je, da ima upnik v Švici pravnega zastopnika, ki je registriran v Švici. Za konkretno zadevo je glede na sedež dolžnika pristojen ustrezen krajevni urad, ki ga je možno poiskati na spletu.

Veleposlaništvo RS v Bernu na prošnjo slovenskih podjetij posreduje naslove v Švici živečih odvetnikov z znanjem slovenskega jezika (najdete jih na spletni strani veleposlaništva: <http://www.bern.embassy.si/>), v nekaterih izjemnih primerih pa lahko intervenira tako, da se pisno obrne na švicarska podjetja – dolžnike in jih pozove k plačilu dolga.

9. SEJMI V ŠVICI

Veleposlaništvo RS v Bernu slovenskim podjetjem pri vstopanju na švicarski trg kot eno od uspešnejših oblik priporoča udeležbo na specializiranih sejmih, s čimer se doseže širša strokovna javnost in zainteresirani branžni partnerji.

Informacije o sejmih v Švici so na voljo na spletni povezavi www.swissfairs.com/fairs/search.php

Kontakti organizatorjev večjih sejmov v Švici:

BERNEXPO AG
Mingerstrasse 6
3000 Bern
Tel. +41 31 340 11 11
Fax +41 31 340 11 10
info(at)bernexpo.ch
www.bernexpo.ch

easyFairs Switzerland GmbH
Utengasse 44
4058 Basel
Tel. +41 61 228 10 00
Fax +41 61 228 10 09
schweiz(at)easyfairs.com
www.easyfairs.com/SCHWEIZ

ZT Fachmessen AG
Pilgerweg 9
5413 Birmenstorf
Tel. +41 56 204 20 20
Fax +41 56 204 20 10
info(at)fachmessen.ch
www.fachmessen.ch

MCH Group Ltd.
4005 Basel
Tel. +41 58 200 20 20
Fax +41 58 206 21 82
info(at)mch-group.com
www.mch-group.com

FORUM FRIBOURG
Expo Centre AG
Route du Lac 12
Case postale 48
1763 Granges-Paccot
Tel. +41 26 467 20 00
Fax +41 26 467 21 00
info(at)forum-fribourg.ch
www.forum-fribourg.ch

Palexpo SA
Case postale 112
1218 Grand-Saconnex
Tel. +41 22 761 11 11
Fax +41 22 798 01 00
info(at)geneva-palexpo.ch
www.geneva-palexpo.ch

Messe Luzern AG
Horwerstrasse 87
6005 Luzern
Tel. +41 318 37 00
Fax +41 71 242 01 03
info(at)messeluzern.ch
www.messeluzern.ch

Olma Messen St. Gallen
Splügenstrasse 12
9008 St. Gallen
Tel. +41 71 242 01 01
Fax +41 71 242 01 03
info(at)olma-messen.ch
www.olma-messen.ch